

G.N. 7698

It is hereby notified that the following short term tenancy tenders have been awarded:-

<u>DATE OF AWARD</u>	<u>STT NO./ LOCATION</u>	<u>AREA (m<sup>2</sup>)</u>	<u>TERM</u>	<u>USER</u>	<u>NAME OF SUCCESSFUL TENDERER</u>	<u>AMOUNT TENDERED (ANNUAL RENTAL) \$</u>
16.10.2006	3647 Kwai Tsing - Wing Yip Street, Kwai Chung, New Territories	1 920	3 years certain and thereafter quarterly	Operation of a business in connection with the recovery and recycling of metals, plastics, glass, electrical and electronic appliances, wood and furniture or any combination of the above found in municipal solid waste (but excluding sorting of municipal solid waste and in determining what amounts to sorting of municipal solid waste the decision of the District Lands Officer shall be final and binding on the Tenant). Municipal solid waste means "household waste" and "trade waste" arising from domestic, commercial and industrial premises but excluding "animal waste" and "chemical waste". For the purpose of this tenancy, "household waste", "trade waste", "animal waste" and "chemical waste" shall be as defined in the Waste Disposal Ordinance (Cap. 354), any regulations made thereunder and any amending legislation	Faith Enterprise (HK) Limited	76,800* (*Rent per month)
16.10.2006	3652 Kwai Tsing - Container Port Road South, Kwai Chung, New Territories	11 000	3 years certain and thereafter quarterly	(a) A weigh-bridge; or (b) for the trade of receipt and despatch of delivery orders in relation to containers transportation; or (c) consolidation and handling of container cargoes (excluding fumigation treatment of container cargoes) or open storage of goods (including containers but	Hong Kong Container Tractor Owner Association Limited	2,409,600

<u>DATE OF AWARD</u>	<u>STT NO./ LOCATION</u>	<u>AREA (m<sup>2</sup>)</u>	<u>TERM</u>	<u>USER</u>	<u>NAME OF SUCCESSFUL TENDERER</u>	<u>AMOUNT TENDERED (ANNUAL RENTAL) \$</u>
				excluding dangerous or offensive goods or building materials) (in determining whether any goods stored on the Premises amount to “non-offensive goods” the decision of the District Lands Officer shall be final and binding on the Tenant); or (d) a fee-paying public carpark for the parking of licensed motor vehicles (including container tractors and trailers); or (e) any combination of (a), (b), (c) and (d) above		
24.10.2006	2125 - Hung Nga Road, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	2 770	6 months certain and thereafter quarterly	Plant nursery only	Yee Sun Garden Limited	54,000
31.10.2006	KX 2515 - Yan Yue Wai, Yau Tong, Kowloon	2 160	1 year certain and thereafter quarterly	A fee-paying public carpark for the parking of licensed motor vehicles (excluding container vehicles with their trailers or chassis attached)	Leung Siu Ying	60,000* (*Rent per month)
8.11.2006	1342 - So Kwun Wat Road, Area 56, Tuen Mun, New Territories	11 400	9 months certain and thereafter quarterly	Any one or any combination of the following purposes :- (i) a fee-paying public carpark for the parking of licensed motor vehicles (excluding buses used in the operation of a public bus service under a franchise granted pursuant to the Public Bus Services Ordinance (Cap. 230), private buses, container tractors, container trailers and heavy goods vehicles); (ii) open storage of unlicensed motor vehicles (excluding	Cheung Wo Transportation Limited	10,800* (*Rent per month)

<u>DATE OF AWARD</u>	<u>STT NO./ LOCATION</u>	<u>AREA (m<sup>2</sup>)</u>	<u>TERM</u>	<u>USER</u>	<u>NAME OF SUCCESSFUL TENDERER</u>	<u>AMOUNT TENDERED (ANNUAL RENTAL) \$</u>
				container tractors, container trailers and heavy goods vehicles); and (iii) the display or the sale of licensed and/or unlicensed motor vehicles (excluding container tractors, container trailers and heavy goods vehicles) or both		
---	2150 - Lam Kam Road, Sheung Tsuen, Yuen Long, New Territories	856	3 years certain and thereafter quarterly	(a) A petrol filling station including vehicle servicing or lubricating facilities (but excluding the supply of liquefied petroleum gas); and (b) retail sale and any ancillary storage purposes only	Tender Withdrawn	---

1 December 2006

(Jim LAM)  
Chief Estate Surveyor/Headquarters (Acting)